Hims

Way to charge



Încărcător portabil HIMS pentru vehicule electrice

HCTK-11-PS

11 kW · Trifazat · Type 2

Manual de utilizare

Citiți și păstrați acest manual înainte de a începe utilizarea dispozitivului.

Cuprins

1 Avertismente de siguranță 3

2 Avertismente suplimentare de siguranță — utilizare portabilă 3

3 Conținutul pachetului 4

4 Cutie de control 5

5 Ecran 5

6 Reglarea curentului de încărcare 6

7 Conectarea la aplicație (prin Wi-Fi) 6

8 Conectarea la aplicație (prin Bluetooth) 7

9 Pornirea și oprirea încărcării prin aplicație 8

10 Interfața utilizatorului 10

11 Coduri de eroare 10

12 Întreținere și depozitare 11

13 Situații de urgență 12

14 Specificații tehnice 13

15 Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE/WEEE) 14

16 Garanția legală în UE 14

1 Avertismente de siguranță

Nu utilizați dispozitivul în instalații fără protecție la curent rezidual de 30 mA (RCD).

⚠ Nu utilizați un încărcător deteriorat și/sau murdar. Verificați cablul și conexiunea fișei înainte de utilizare.

⚠ Nu modificați și nu reparați componentele electrice. Solicitați exclusiv ajutorul specialiștilor pentru remedierea defecțiunilor și repararea încărcătorului.

⚠ Verificarea, instalarea și punerea inițială în funcțiune a prizei electrice pentru încărcător trebuie efectuate exclusiv de un electrician autorizat. Electricianul autorizat este pe deplin responsabil pentru respectarea standardelor și reglementărilor aplicabile.

⚠ Încărcătorul trebuie utilizat numai în sisteme de alimentare electrică prevăzute cu împământare corespunzătoare.

⚠ Secțiunea transversală a cablului de alimentare al prizei trebuie stabilită în funcție de lungimea cablului și de reglementările locale.

⚠ Protejați prizele electrice și conexiunile fișelor împotriva umezelii, apei și altor lichide. Nu scufundați cutia de control sau conectorul de încărcare în apă.

⚠ Nu călcați pe cablu; nu îl trageți, îndoiți sau înnodați.

⚠ Asigurați-vă că nu există anomalii precum zgârieturi, rugină sau fisuri la conectorul de încărcare, fișă, cablu și cutia de control.

⚠ Nu efectuați încărcarea dacă priza este deteriorată, ruginită, fisurată sau prezintă conexiuni slăbite. În acest caz, consultați un specialist și solicitați înlocuirea prizei.

⚠ Dacă fișa se murdărește sau se udă, ștergeți-o cu o lavetă curată și uscată.

⚠ Înainte de încărcare, asigurați-vă că fișa și priza sunt compatibile, în special în ceea ce privește curentul și tensiunea.

⚠ Verificați curentul de intrare; asigurați-vă că intensitatea curentului de încărcare este sub capacitatea de curent a prizei și a instalației electrice.

⚠ Nu așezați cablul în apropierea obiectelor cu temperaturi ridicate în timpul încărcării.

⚠ Nu se recomandă încărcarea în lumina directă a soarelui, pentru a evita oprirea încărcării din cauza supraîncălzirii dispozitivului.

2 Avertismente suplimentare de siguranță — utilizare portabilă

Utilizați încărcătorul portabil numai cu o sursă de alimentare electrică adecvată și sigură. Verificați conexiunile și condițiile ambientale înainte de fiecare utilizare.

⚠ **Nu utilizați prelungitoare.** Nu conectați încărcătorul la un prelungitor, la o priză multiplă sau la un tambur de cablu.

⚠ **Nu utilizați adaptoare necorespunzătoare.** Utilizați numai adaptoare aprobate în mod explicit de producător pentru modelul respectiv și tipul de alimentare.

⚠ Nu conectați adaptoarele în serie. Montați sau înlocuiți adaptoarele numai după deconectarea alimentării electrice.

⚠ Nu introduceți forțat fișa în priză. Nu utilizați prize incompatibile sau cu contacte slăbite.

⚠ Nu amplasați cablul de încărcare în locuri în care pot trece roțile vehiculelor. Protejați cablul împotriva strivirii, frecării și tăierii.

⚠ Nu prindeți cablul între uși sau ferestre. Țineți-l departe de marginile ascuțite și de suprafețele fierbinți.

⚠ Nu lăsați cablul neprotejat în zonele de trecere în care persoanele s-ar putea împiedica de acesta.

⚠ Nu acoperiți cutia de control sau cablul în timpul încărcării. Evitați condițiile care pot provoca acumularea căldurii.

⚠ Protejați fișele, conectorii și conexiunile electrice împotriva ploii, bălților și altor lichide.

⚠ Nu permiteți copiilor să se joace cu dispozitivul. Amplasați dispozitivul și conexiunile acestuia astfel încât să nu fie accesibile copiilor.

⚠ Împiedicați animalele de companie să muște sau să tragă cablul ori să deterioreze conexiunile.

⚠ Nu scăpați încărcătorul pe jos, nu așezați obiecte grele pe acesta și nu suspendați cutia de control de cablu.

⚠ Reglați curentul de încărcare astfel încât să nu depășească capacitatea admisă a prizei, adaptorului și instalației electrice.

Nu efectuați încărcarea în instalații electrice cu împământare necorespunzătoare, deteriorate sau a căror capacitate nu a fost verificată. Dacă nu sunteți sigur de conformitatea prizei, consultați un electrician autorizat.

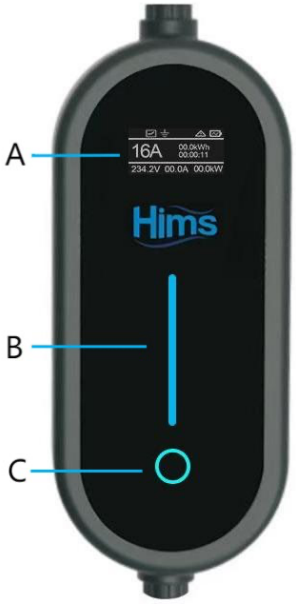
3 Conținutul pachetului



1. Conector Type 2 (partea vehiculului)
2. Fișă de alimentare — CEE roșie, trifazată (IEC 60309 · 16 A · 3P+N+E)

3. Cutie de control
4. Cablu de încărcare 5 m
5. Manual de utilizare

4 Cutie de control



	Componentă	Funcție
A	Ecran	Afișează informațiile despre încărcare și detaliile defecțiunilor.
B	LED de stare	Indică starea încărcătorului (consultați Interfața utilizatorului).
C	Buton de reglare	Este utilizat pentru modificarea curentului de încărcare.

5 Ecran



	Câmp	Informații afișate
A	Bară de stare	Pictograme pentru starea dispozitivului
B	Zona principală	Curentul de încărcare selectat, energia încărcată (kWh) și durata încărcării

	Câmp	Informații afișate
C	Rândul inferior	Tensiunea de încărcare (V), curentul (A) și puterea (kW)

Valorile numerice din ilustrații sunt exemple și nu reprezintă valori fixe ale dispozitivului.

Pictogramele barei de stare

Pictogramă	Semnificație
	Monitorizarea împământării activată
	Încărcarea întârziată activată
	Defecțiune detectată
	Pregătit pentru încărcare
	Încărcare în curs
	Încărcare finalizată

6 Reglarea curentului de încărcare

Apăsați scurt butonul de reglare (C) pentru a trece la următoarea treaptă de curent de încărcare. Curentul selectat este afișat în zona principală a ecranului.

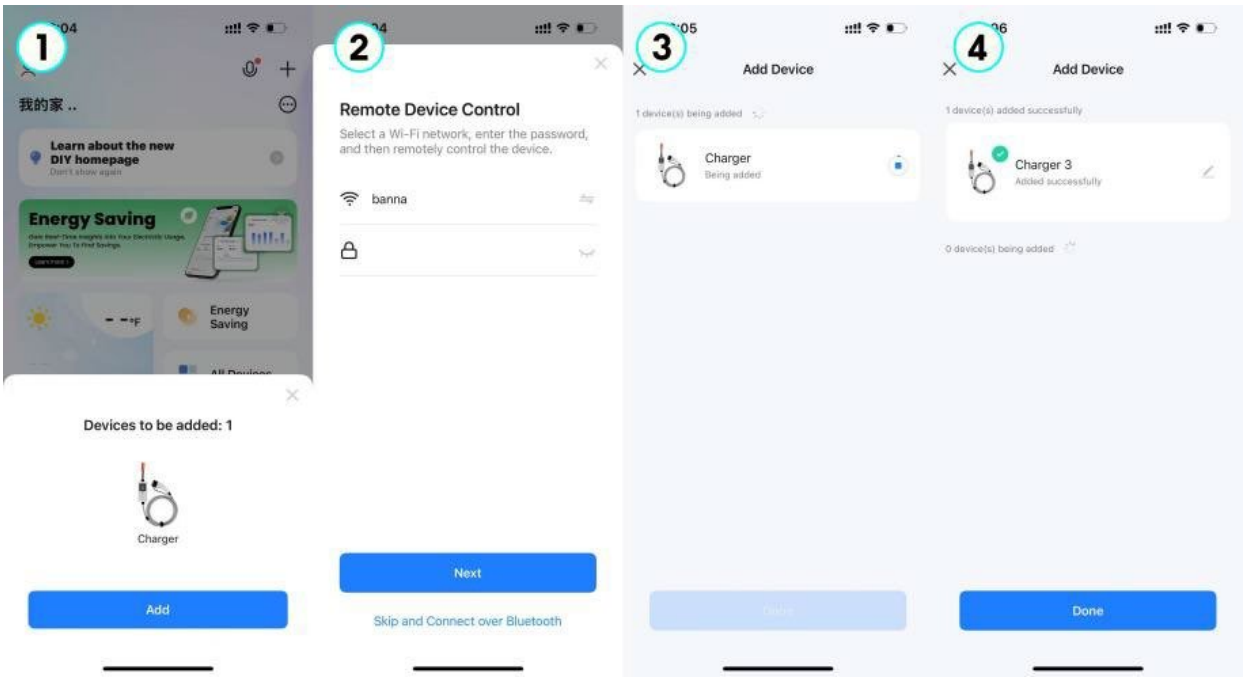
Caracteristică	Valoare
Trepte de curent	6 / 8 / 10 / 13 / 16 A
Curent implicit	8 A (50%)

Selectați curentul în funcție de capacitatea prizei și a instalației electrice. Dacă nu sunteți sigur, începeți cu o treaptă inferioară și consultați un electrician.

7 Conectarea la aplicație (prin Wi-Fi)

Înainte de a începe

- Asigurați-vă că încărcătorul este pornit și se află la maximum 3 metri de telefonul dumneavoastră.
- Asigurați-vă că există o rețea Wi-Fi la care se poate conecta încărcătorul și că telefonul dumneavoastră este conectat la această rețea.



1 Deschideți aplicația și adăugați dispozitivul

- Lansați aplicația **Smart Life**.
- Aplicația detectează automat dispozitivul și afișează mesajul "Devices to be added: 1".
- Atingeți butonul **"Add" (Adăugare)** pentru a începe configurarea.

2 Selectați rețeaua Wi-Fi

- Selectați rețeaua dumneavoastră Wi-Fi de 2,4 GHz (rețelele de 5 GHz nu sunt acceptate).
- Introduceți parola rețelei Wi-Fi.
- Atingeți butonul **"Next" (Înainte)** pentru a continua.

3 Așteptați conectarea

- Aplicația afișează starea conexiunii: "1 device(s) being added".

4 Finalizați configurarea

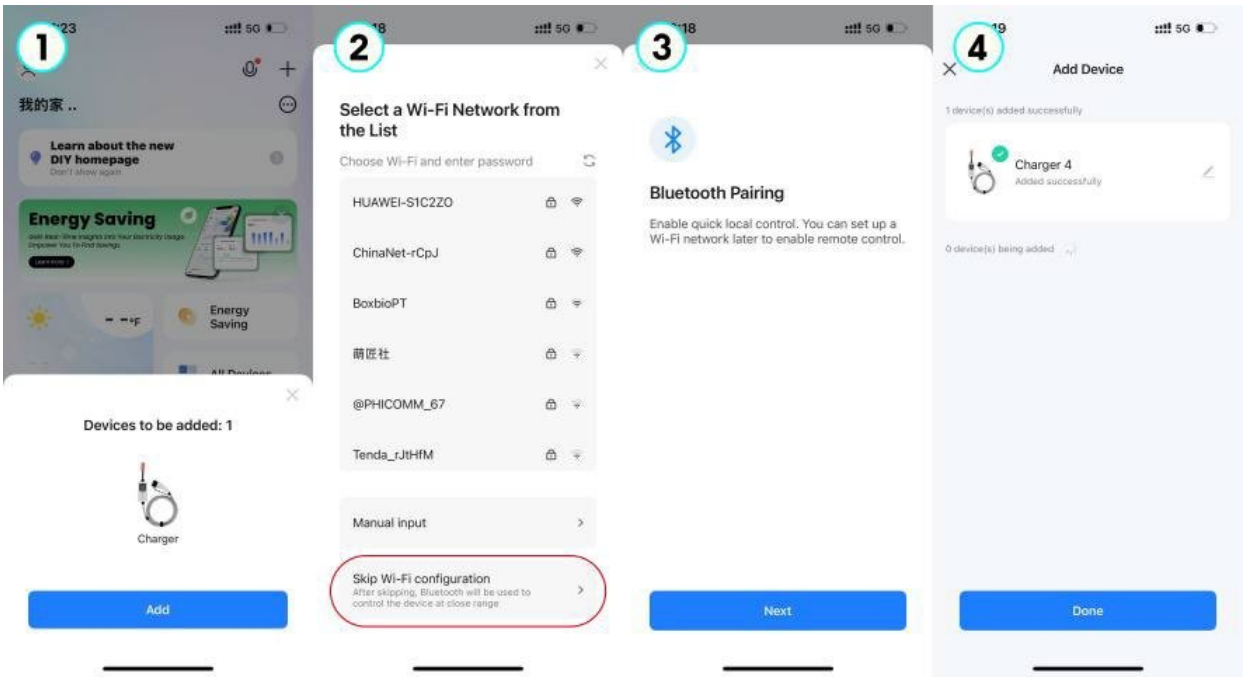
- Atingeți butonul **"Done" (Gata)**.
- Dacă doriți, atingeți numele dispozitivului pentru a schimba denumirea încărcătorului dumneavoastră.

8 Conectarea la aplicație (prin Bluetooth)

Înainte de a începe

- Asigurați-vă că încărcătorul este pornit și se află la maximum 3 metri de telefonul dumneavoastră.
- Activați Bluetooth pe telefon și asigurați-vă că aveți o conexiune la internet.

Prin Bluetooth sunt disponibile numai funcțiile de control de bază. Pentru acces de la distanță este necesară conexiunea Wi-Fi.



1 Deschideți aplicația și adăugați dispozitivul

- Lansați aplicația **Smart Life**.
- Aplicația detectează automat dispozitivul și afișează mesajul "Devices to be added: 1".
- Atingeți butonul **"Add" (Adăugare)** pentru a începe configurarea.

2 Omiteți configurarea Wi-Fi

- Atingeți opțiunea **"Skip Wi-Fi configuration" (Omite configurarea Wi-Fi)** și așteptați conectarea prin Bluetooth.
- În acest caz, încărcătorul este controlat prin Bluetooth de la mică distanță.

3 Asocierea Bluetooth

- Aplicația afișează mesajul "Bluetooth pairing" (Asociere Bluetooth).
- Atingeți butonul **"Next" (Înainte)** pentru a continua.

4 Finalizați configurarea

- Atingeți butonul **"Done" (Gata)**.
- Dacă doriți, atingeți numele dispozitivului pentru a schimba denumirea încărcătorului dumneavoastră.

Sfaturi

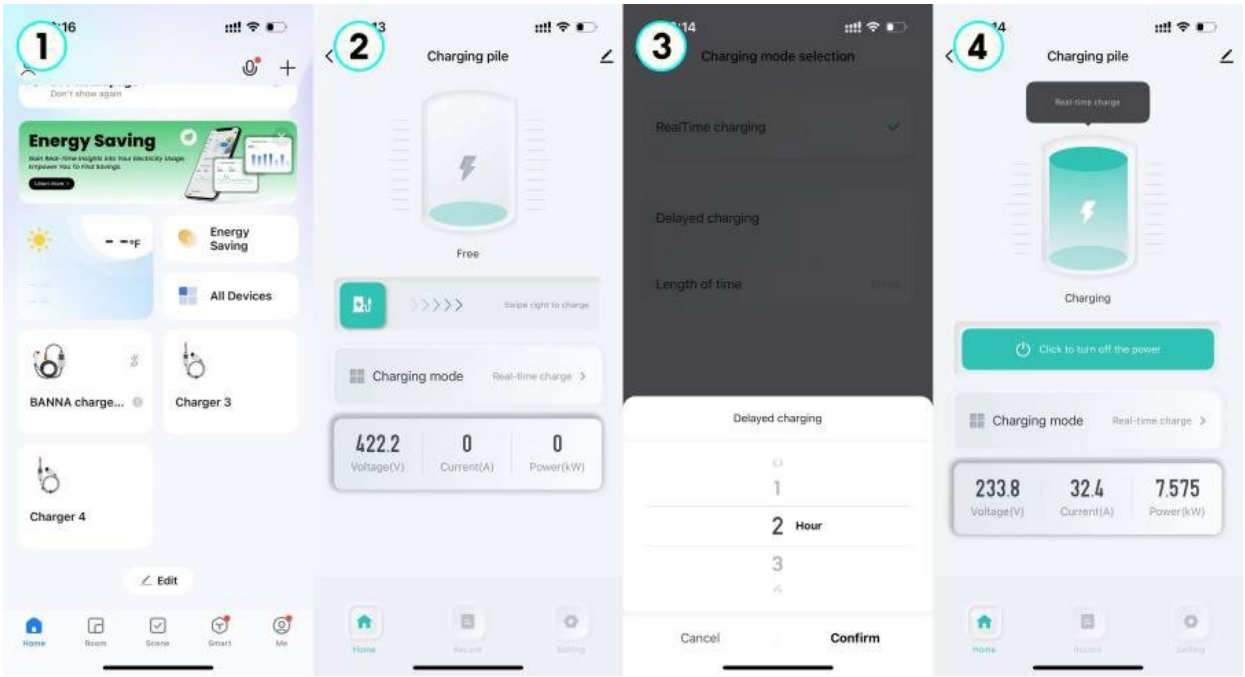
- **Transferarea dispozitivului către alt utilizator:** Dispozitiv → Editare (Edit) → Eliminare dispozitiv (Remove Device); apoi adăugați-l din nou utilizând contul noului utilizator.
- **Crearea unei locuințe sau alăturarea la o locuință:** Eu (Me) → Gestionarea locuinței (Home Management) → Configurarea accesului partajat (Set up shared access). Starea online a dispozitivului este vizibilă și aici.

9 Pornirea și oprirea încărcării prin aplicație

Înainte de încărcare

- Selectați adaptorul potrivit pentru sursa de alimentare. După montarea sau înlocuirea adaptorului, introduceți fișa în priză.

- Asigurați-vă că încărcătorul este pornit și că conectorul pentru vehicul este introdus complet în portul de încărcare al vehiculului.
- Reglați curentul de încărcare la treapta corespunzătoare sursei de alimentare, utilizând butonul de reglare.



1 **Deschideți aplicația**

- Lansați aplicația **Smart Life** și atingeți dispozitivul adăugat anterior.

2 **Porniți încărcarea**

- Glisați spre dreapta cursorul „Încarcă acum”.
- Modul implicit de încărcare este "RealTime charging" (încărcare imediată).
- Pentru încărcarea întârziată, atingeți butonul **"Charging mode" (Mod de încărcare)**.

3 **Configurarea încărcării întârziate**

- Setați durata întârzierii folosind **"Length of time" (Durată)**.
- Confirmați folosind **"Confirm" (Confirmare)**.
- Dispozitivul începe numărătoarea inversă; încărcarea pornește automat la expirarea intervalului.

4 **Opriți încărcarea**

- Atingeți butonul **"Click to turn off the power" (Oprire încărcare)**.

După oprirea încărcării

- Mai întâi deconectați conectorul de la vehicul, apoi scoateți fișa de alimentare din priză.

10 Interfața utilizatorului

Stare	Ecran	LED de stare
Pregătit		Albastru, lumină continuă
Încărcare în curs		Albastru, clipește lent
Eroare		Roșu; pe ecran apare codul de eroare (Fault)
Încărcare finalizată		Verde, lumină continuă

11 Coduri de eroare

Cod	Eroare	Acțiune necesară
Fault 1	Scurtcircuit	Resetați sursa de alimentare, apoi reconectați încărcătorul.
Fault 2	Curent rezidual	Reconectați încărcătorul după remedierea problemei legate de curentul rezidual.
Fault 3	Protecție la defect de împământare	Solicitați unui electrician să verifice sistemul de împământare al sursei de alimentare.
Fault 4	Temperatură excesivă la fișa de alimentare	Încărcarea repornește automat după răcirea fișei.
Fault 5	Supracurent	Selectați o treaptă de curent mai mică și reporniți încărcarea.
Fault 6	Eroare a semnalului CP	Opriți încărcarea și deconectați alimentarea, dacă o puteți face în siguranță. Cablul trebuie verificat; contactați un service autorizat.
Fault 7	Supraîncălzirea cutiei de control	Încărcarea continuă după scăderea temperaturii. Nu lăsați dispozitivul în lumina directă a soarelui și nu îl acoperiți.

Cod	Eroare	Acțiune necesară
Fault 8	Supratensiune	Verificați sursa de alimentare sau reconectați încărcătorul.
Fault 9	Subtensiune	Verificați sursa de alimentare sau reconectați încărcătorul.

Dacă eroarea persistă, întrerupeți utilizarea dispozitivului și contactați un centru de service autorizat.

12 Întreținere și depozitare

Verificați periodic încărcătorul. Înainte de curățare și întreținere, opriți încărcarea, deconectați vehiculul și scoateți fișa de alimentare din priză.

Curățare

- Ștergeți cutia de control și suprafața exterioară a cablului cu o lavetă moale, ușor umedă. Apoi uscați-le cu o lavetă uscată.
- Nu aplicați lichide pe contactele conectorului de încărcare sau ale fișei de alimentare.
- Nu scufundați dispozitivul în apă. Nu utilizați apă sub presiune, abur, solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- După curățare, asigurați-vă că toate conexiunile sunt uscate.
- Nu introduceți obiecte străine în conector. Nu încercați să reparați singur contactele electrice.

Înfășurarea și depozitarea cablului

- Nu transportați cablul trăgând de fișă sau de conector.
- Înfășurați cablul fără a-l forța, formând bucle largi. Nu îl îndoiți brusc și nu îl înnodați.
- Nu înfășurați strâns cablul în jurul cutiei de control.
- Protejați conectorul și fișa de alimentare împotriva loviturilor, murdăriei și umezelii.
- Depozitați dispozitivul într-un loc uscat, curat și sigur. Feriți-l de lumina directă a soarelui, sursele de căldură și substanțele chimice.
- Nu așezați obiecte grele pe cablu în timpul depozitării.

Verificare periodică

- Înainte de fiecare utilizare, inspectați vizual fișa de alimentare, conectorul de încărcare, cablul și cutia de control.
- Verificați dacă există fisuri, zone strivite, tăieturi, decolorări, urme de arsură, rugină sau conexiuni slăbite.
- Dacă observați contacte slăbite, urme de supraîncălzire sau deteriorări la priză, nu utilizați dispozitivul. Solicitați verificarea prizei de către un electrician autorizat.
- Dacă observați deteriorări ale cutiei de control sau ale cablului, contactați un centru de service autorizat.

Nu deschideți carcasa dispozitivului. Nu modificați și nu reparați singur componentele electrice. Pentru reparații, contactați un centru de service autorizat.

13 Situații de urgență

Dacă observați fum, miros de ars, scântei, supraîncălzire, contact cu lichide sau un conector deteriorat, nu continuați încărcarea. Există risc de electrocutare și incendiu.

Ordinea opririi în siguranță

1 Opriți încărcarea

- Dacă este sigur, opriți încărcarea prin intermediul vehiculului sau al aplicației.
- Dacă există fum, scântei sau incendiu, nu vă apropiați de dispozitiv.

2 Întrerupeți alimentarea electrică

- Dacă este sigur, întrerupeți alimentarea folosind întreruptorul automat corespunzător.
- Nu atingeți fișa, cablul sau cutia de control dacă sunt deteriorate, ude sau excesiv de fierbinți.
- Dacă nu puteți întrerupe alimentarea electrică în siguranță, nu interveniți și solicitați ajutor specializat.

3 Deconectați conexiunile

- Asigurați-vă că alimentarea electrică este întreruptă și că deconectarea se poate efectua în siguranță.
- Dacă este sigur și conectorul vehiculului este deblocat, deconectați-l de la vehicul. Nu forțați conectorul.
- Scoateți fișa de alimentare din priză numai dacă operațiunea este sigură.
- Nu încercați să deconectați conexiunile fierbinți, deteriorate sau ude.

4 Mențineți zona în siguranță

- Țineți persoanele și animalele departe de zona periculoasă.
- În caz de incendiu sau fum dens, părăsiți zona și apelați serviciile de urgență.
- Nu turnați apă peste un incendiu de natură electrică.

5 Nu reutilizați dispozitivul

- Nu reconectați dispozitivul la priză și nu reporniți încărcarea.
- Solicitați verificarea dispozitivului și, dacă este necesar, a instalației electrice de către personal autorizat.
- Nu reutilizați dispozitivul înainte ca un centru de service autorizat să confirme că utilizarea acestuia este sigură.

Situații speciale

⚠ **Fum sau miros de ars:** Opriți încărcarea. Dacă este sigur, întrerupeți alimentarea. Dacă suspectați un incendiu, părăsiți zona și apelați serviciile de urgență.

⚠ **Supraîncălzire:** Nu atingeți fișa, conectorul sau cutia de control. Întrerupeți alimentarea în siguranță și solicitați verificarea dispozitivului.

⚠ **Contact cu lichide:** Nu atingeți fișa sau cutia de control dacă sunt ude. Dacă este sigur, întrerupeți alimentarea. Nu reutilizați dispozitivul doar pentru că pare uscat.

⚠ **Conector deteriorat:** Nu conectați conectorul la vehicul. Dacă observați deteriorări în timpul încărcării, urmați procedura de oprire în siguranță.

⚠ **Electrocutare:** Nu atingeți direct o persoană care se află încă în contact cu sursa de electricitate. Dacă este sigur, întrerupeți alimentarea și apelați serviciile de urgență.

Numărul serviciilor de urgență poate varia în funcție de țara în care vă aflați. În Turcia și în țările UE poate fi utilizat numărul 112.

14 Specificații tehnice

Caracteristică	HCTK-11-PS
Caracteristici electrice	
Putere	Până la 11 kW
Tensiune	400 V AC · trifazat
Curent nominal	16 A
Frecvență	50/60 Hz
Protecție la curent rezidual	Type A (AC 30 mA) + DC 6 mA
Consum în standby	3 W
Funcții de protecție	Protecție la scurtcircuit, curent rezidual, eroare de cablare la intrare, supracurent, defect de împământare, supratensiune, subtensiune și temperatură excesivă
Interfață și conectivitate	
Interfața utilizatorului	1,54" LCD, buton de reglare, LED de stare
Interfață de încărcare	Conector Type 2 (partea vehiculului)
Conectivitate wireless	Wi-Fi 2,4 GHz, Bluetooth
RFID	Nu este disponibil
Caracteristici fizice	
Grad de protecție	IP65
Materialul carcasei	PC
Răcire	Răcire naturală
Temperatură de funcționare	De la -30 °C până la +55 °C
Umiditate	Maximum 95% (fără condens)
Greutate netă / brută	3,1 kg / 4,0 kg
Conformitate	
Standarde	EN/IEC 61851-1:2017
Marcaje	CE
Garanție	2 ani

15 Deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE/WEEE)

Simbolul pubelei cu roți barate de pe produs sau ambalaj indică faptul că acest dispozitiv nu trebuie eliminat împreună cu deșeurile menajere nesortate la sfârșitul duratei sale de viață. Predați dispozitivul la un punct de colectare autorizat pentru colectarea separată a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Colectarea și reciclarea corespunzătoare contribuie la protejarea mediului și a sănătății umane.

Pentru informații despre predarea produsului dumneavoastră, contactați autoritatea locală de gestionare a deșeurilor sau sistemul de colectare relevant.

16 Garanția legală în UE

Pentru produsele achiziționate în calitate de consumator în Uniunea Europeană, beneficiați de drepturi privind garanția legală de conformitate, în temeiul legislației naționale aplicabile. În UE, vânzările către consumatori beneficiază, ca regulă generală, de o protecție legală de minimum doi ani. Dacă produsul nu este conform contractului, puteți avea dreptul, în condițiile aplicabile, la repararea sau înlocuirea gratuită; atunci când acestea nu sunt posibile sau sunt îndeplinite condițiile legale, puteți avea dreptul la reducerea prețului sau la încetarea contractului.

Drepturile dumneavoastră privind garanția legală se exercită, de regulă, față de vânzător. Garanția comercială oferită de producător este distinctă de drepturile dumneavoastră legale și nu le elimină sau limitează. Condițiile de exercitare a drepturilor, termenele de solicitare și protecțiile suplimentare pot varia de la o țară la alta.

Această explicație oferă informații generale privind vânzările către consumatori. Pentru cumpărătorii comerciali sau profesionali se pot aplica alte dispoziții contractuale și legale.

Way to charge

www.himstech.com
info@himstech.com
Ümelsan Elk. İnş. Day. Tük. Mal. San. ve Tic. Ltd. Şti.
Çiftlik Mahallesi Küçük Sanayi Sitesi G Blok 24/13-16 Çiftlikköy / YALOVA

Versiunea actualizată a manualului și pagina produsului
https://himstech.com/ro/product/hctk-11